



CITY OF PALOS VERDES ESTATES
Planning and Building Department
340 Palos Verdes Drive West
Palos Verdes Estates, CA 90274
310.378.0383

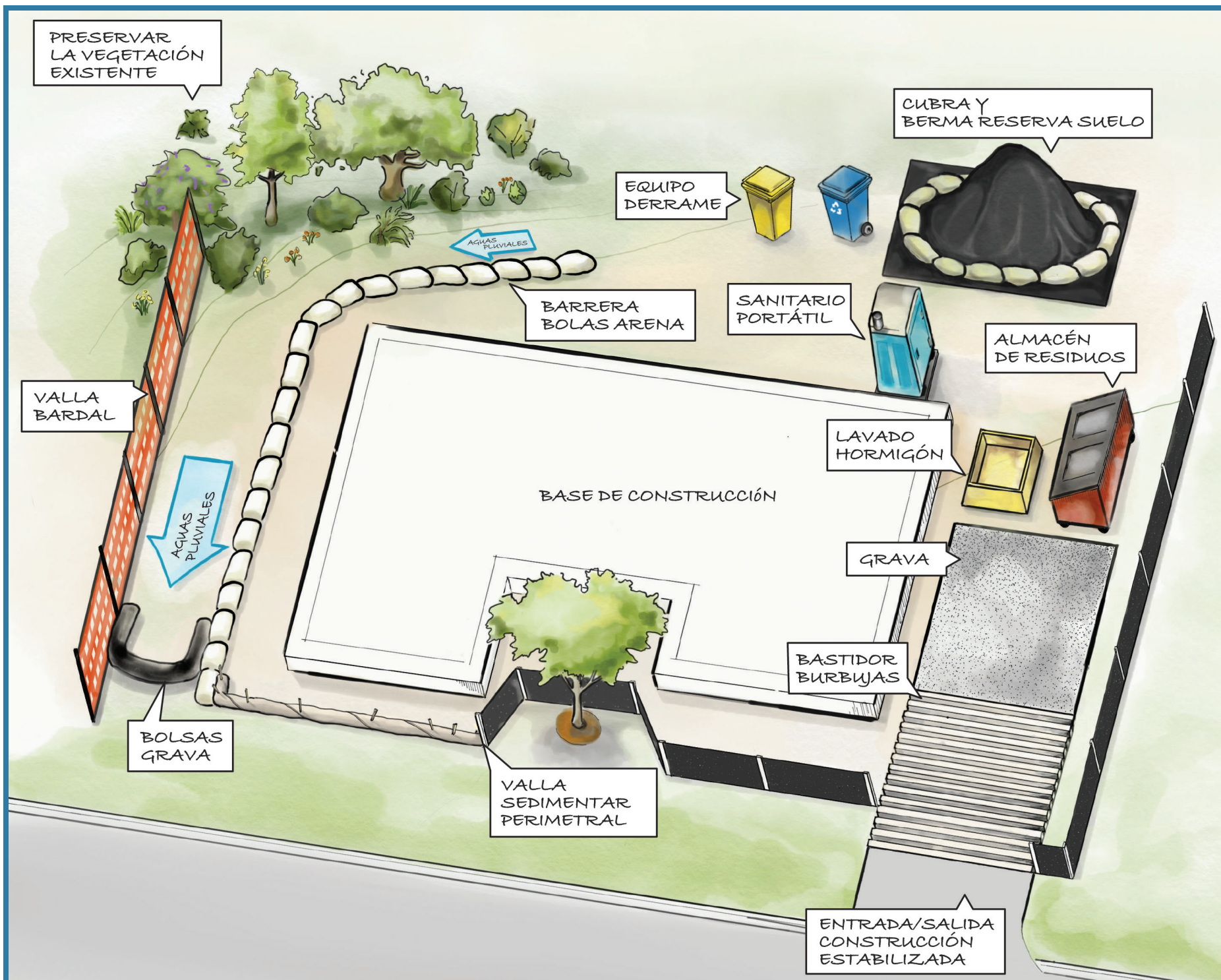
¡Manténgalo En El Sitio

Mejores Prácticas
de Manejo
*para Pequeños Sitios
de Construcción*

Nuestras playas, arroyos costeros y humedales son valiosos para nuestras comunidades costeras, pero la actividad humana, tal como el trabajo de construcción, pueden contaminar estos tesoros naturales a menos que contratistas usen mejores prácticas de manejo eficaces (BMPs).

Este folleto describe los requisitos mínimos de BMPs para los proyectos de construcción que perturban menos de un acre* de suelo (pequeños sitios de construcción).

* Los proyectos de construcción que perturban un acre o más de suelo deben cumplir con el permiso de Construcción General Estatal: waterboards.ca.gov/water_issues/programs/stormwater/constpermits.shtml



MEJORES PRÁCTICAS DE MANEJO PARA PEQUEÑOS SITIOS DE CONSTRUCCIÓN

Una combinación efectiva de todos los siguientes 13 BMPs mínimas debe ser implementada y mantenido en todos los pequeños sitios de construcción para cumplir con la Ley de Agua Limpia. Las Agencias Locales pueden tener requisitos adicionales.

CONTROL DE EROSIÓN

- 1. Planificar** la construcción para minimizar el área y la duración del disturbio/exposición del suelo, especialmente durante la temporada de lluvias.
 - Desplegar todas las BMP de construcción antes de comenzar la construcción y mantener con frecuencia.
 - Monitoree las previsiones meteorológicas y compruebe las BMPs antes y después de los eventos de lluvia.
 - Programe nivelar terrenos durante la temporada sin lluvias siempre que sea posible (de Mayo – Septiembre).
 - Estabilicé zonas inactivas de suelo expuesto.
 - Al final del trabajo, estabilice todo el suelo expuesto con césped, semilla, vegetación o mantillo.
- 2. Preservar y Proteger los Árboles y la Vegetación Existente de la Construcción.**
 - Permitir que la vegetación existente permanezca como control natural de la erosión si es posible.
 - Señale los árboles y la vegetación o póngales cercos para protegerlos antes de la construcción.
 - Coloque una cerca temporal en el borde de la copa del árbol/línea de goteo para proteger las raíces de la compactación.
 - Mantenga las zanjas fuera de copa de los árboles y cubra las raíces expuestas con el suelo.
 - Consulte a un arbolista para el asesoramiento en la protección de árboles valiosos.
 - No corte los árboles ni cepille a lo largo de las orillas de un curso de drenaje natural sin permiso(s) apropiado(s) (ver Permisos Adicionales).

CONTROL DE SEDIMENTOS

- 3. La Barrera de Sedimentos** utilizada para el control de sedimentos consiste en una tela geotextil tejida estirada a través de postes de apoyo con borde inferior atrincherados y anclados en el suelo y colocado:
 - cuesta abajo de suelos expuestos en laderas inferiores a menos de 1:1,
 - en el perímetro del proyecto,
 - alrededor de las reservas, o
 - para proteger el drenaje de tormentas en desagües pluviales/entradas/drenajes.

- 4. Las Bolsas de Arena o Barreras de Rollo de Fibra** deben colocarse en un contorno nivelado para interceptar el flujo de la lámina y permitir que el sedimento se deposite detrás de las barreras. Estas pueden ser eficaces:
 - en el perímetro del sitio,
 - pendiente descendiente del suelo expuesto,
 - en la parte superior de las laderas para desviar los flujos lejos de laderas perturbadas,
 - cuando se rompe el grado en las caras de la pendiente, y
 - alrededor de existencias temporales.
 - Los sacos de arena no son efectivos para la filtración de flujo (utilice bolsas de grava en su lugar).

Nota: Los sacos de la arena serán reemplazados cada 2–3 meses porque el material de la bolsa se degrada.
- 5. Entrada/Salida de Construcción Estabilizada** es requerida si los vehículos entrarán en el sitio para prevenir el rastreo de suciedad y barro en la calle e incluirán:
 - Agregado triturado por lo menos 3 pulgadas de diámetro colocado por lo menos 12 pulgadas de profundidad sobre la tela del filtro,
 - Bastidores de burbujas (placas de acero fabricadas con nervaduras), y
 - Control del sitio para limitar el acceso de vehículos sólo estabilizado a la entrada/salida estabilizada.

USO Y MANEJO DEL AGUA

- 6. Prácticas de Conservación del Agua** también previenen las descargas ilegales de la construcción. Tales BMPs incluyen:
 - Barrido en seco y/o aspirar áreas pavimentadas
 - Uso de boquillas de cierre rápido en mangueras
 - Reparación rápida de fugas de camiones cisterna, riego, conexiones de hidrantes, etc.
 - Reutilizar el agua generada en el sitio para el control del polvo
- 7. Operaciones de Deshidratación** si la construcción de desecación o aguas pluviales confiscadas serán descargados al drenaje de las tormentas o calle:
 - 45 días previos a la descarga, deberá obtenerse un permiso separado bajo la Orden N° R4-2013-0095 de la Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de Los Ángeles, ver waterboards.ca.gov/losangeles/board_decisions/adopted_orders/
 - Implementar y mantener el tratamiento según lo especificado por la aprobación del permiso de R4-2013-0095
 - Mantenga limpia la trayectoria de flujo de la descarga a la alcantarilla, es decir, barra la suciedad, los desechos, las hojas y la basura en la trayectoria del flujo
 - Las Descargas de desagüe no deben causar erosión del suelo

PRÁCTICAS DE MATERIALES Y GESTIÓN DE RESIDUOS

- 8. Entrega de Material y Administración de Almacenamiento**
 - Programe entregas de material para minimizar el tiempo y el espacio de almacenamiento en el sitio.
 - Limite el número de diferentes tipos de solventes y materiales para reducir los residuos.
 - Seleccione los productos menos tóxicos o peligrosos cuando sea posible.
 - Almacene líquidos o materiales tóxicos en: tanques de doble pared o recipientes estancos bajo áreas cubiertas lejos de las vías de drenaje.
 - Localice el almacenamiento de materiales lejos del tráfico de vehículos y vías de drenaje.
 - Mantengan hojas de datos de seguridad en el sitio y entrenen a los trabajadores a revisarlos antes de utilizar materiales peligrosos.
- 9. Mantenimiento y Protección de la Reserva**
 - Cubrir durante los periodos no activos para protegerlo de la dispersión del viento y la lluvia.
 - Localizar reservas de vías de drenaje de la calle o en el sitio.
 - Proporcionar una barrera perimetral para sedimentos
- 10. Medidas de Control y Prevención de Derrames**
 - Mantenga a mano los suministros de absorción y limpieza de derrames.
 - Utilizar medidas de prevención/contención de derrames, como un recipiente para coleccionar goteo.
 - Si el equipo de abastecimiento de combustible o mantenimiento debe ser realizado en el sitio, designar un área específica en un terreno nivelado lejos de la vía de drenaje o de la calle con el equipo de derrame.
 - Detener, contener con seguridad y limpiar los derrames inmediatamente.
 - Deseche adecuadamente los materiales de limpieza de derrames.
 - Mantenga los números de contacto de respuesta de emergencia disponibles en el sitio
- 11. Manejo de Residuos Sólidos**
 - Siga los requisitos locales de demolición/eliminación de desechos, reciclado y eliminación.
 - Mantenga un área de almacenamiento de residuos organizado/segregados.
 - Deseche los residuos peligrosos de manera legal.
 - Controle desperdicios tales como envases vacíos de alimentos, bebidas y colillas de cigarrillos.

No:

 - ↓ Enterrar o desechar los materiales de desecho en el sitio
 - ↓ Deseche los líquidos en el contenedor de basura

- 12. Residuos de Hormigón** incluyendo lavado concreto, azulejo, cualquier residuo de cemento o estuco
 - Proporcione un área de contención designada forrada o diseñada para prevenir la liberación de líquidos sobre o en el suelo.
 - Entrene a los trabajadores en el uso apropiado e inspeccione regularmente.
 - Deseche los residuos correctamente.

No:

 - ↓ Enjuague los vehículos o equipos de hormigón en la calle o cuenca.
- 13. Gestión de Residuos Sanitarios Sépticos**

Siga los requisitos locales para la colocación y el servicio de sanitarios portátiles.

 - Ubique lejos de piletas de recepción y tráfico vehicular.
 - Ancla en áreas expuestas al vandalismo o cuando se pronostican fuertes vientos.
 - Requieren medidas de prevención de derrames durante el servicio.

DISPOSICIONES ESPECIALES Y PERMISOS:

Asbesto: trabajar con o eliminación de materiales relacionados con asbesto requiere un tratamiento especial y prácticas de contención bajo título 8 del Código de Reglamentos de California.

Regla del Programa de Renovación, Remoción y Pintura (RRP) a base de Plomo: La Regla de RRP requiere que los contratistas que trabajan en viviendas pre-1978 e instalaciones ocupadas por niños sean entrenados y certificados para usar prácticas de trabajo seguras para el plomo.

Trabajo en el Lago o Arroyo: permisos adicionales pueden ser necesarios si la obra se llevará a cabo a lo largo de las orillas o en un lago, arroyo u océano. Estos incluyen:

- Salida lago o acuerdo de alteración de cauce de CA. de peces y vida silvestre wildlife.ca.gov/conservation/LSA
- Cuerpo de ingenieros del ejército de Estados Unidos usace.army.mil/Missions/Civil-Works/Regulatory-Program-and-Permits/Obtain-a-Permit/
- Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de Los Ángeles 401 permiso de Certificación de Calidad del Agua waterboards.ca.gov/losangeles/water_issues/programs/401_water_quality_certification/CleanWaterApp.shtml